

Resumen de la Comunicación

La memoria de la guerra civil en los versos improvisados populares vascos¹

Pío Pérez Aldasoro

Universidad del País vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea

Las perspectivas disciplinarias y las fuentes de información utilizadas en los estudios sobre la memoria histórica en torno a la guerra civil han sido diversas. En el proyecto de investigación que presentamos, queremos hacer una aportación a estas investigaciones mediante el análisis de los versos improvisados populares vascos realizados entre 1936 y 1946. La producción de versos de esta época está diseminada en revistas editadas en el exilio, en algunos *bertsopaperak*², y en libros. Por ello, otro de los objetivos de este proyecto es el reunir y dar a conocer ese patrimonio documental que representa la memoria histórica y social en torno a la guerra y a la posterior represión.

El estudio del fenómeno del versolarismo (la práctica popular de improvisar versos rimados) se ha relegado en el País Vasco al campo de la literatura popular, o del folklorismo, aunque en los últimos años es materia de análisis de distintas disciplinas³. No obstante, pensamos que puede ser un campo de estudio muy fecundo para el estudio de la memoria de la comunidad vascoparlante en torno a la guerra civil y la represión. Los versos improvisados son un vehículo narrativo excelente para expresar sentimientos, opiniones o narrar hechos, por eso nos pueden aportar información sobre la memoria de la guerra civil y sobre la generación que vivió la guerra, en la que el eje central de su pensamiento está vehiculado por la importancia de la oralidad.

Los versificadores representan un referente de opinión dentro de la comunidad vascoparlante, y han jugado un papel de comunicadores sociales, ya que recogen en sus versos los sucesos de actualidad y las preocupaciones del momento. Además, es en la década de los años treinta del pasado siglo cuando el versolarismo pasó de ser un espectáculo de tabernas a celebrarse en teatros y plazas públicas, y a escucharse en toda clase de actos públicos y acontecimientos sociales. En 1935 se celebró el I Campeonato de versolaris, y un año después la segunda edición. Con la guerra el versolarismo, que estaba en su mayor apogeo, fue condenado al silencio y a la clandestinidad, y la represión hizo desaparecer muchos testimonios y versos. Sin embargo, algunos de los testimonios que han llegado a nosotros y son conocidos recogen con gran riqueza y sentimiento los acontecimientos, sucesos e inquietudes en torno a la guerra civil.

Este proyecto de investigación, además de describir, explicar y analizar este conflicto a través de los versos, pretende aportar otra perspectiva a los trabajos sobre la memoria

¹El versolarismo (o también *bertsolarismo* en vasco), es el arte de conversar o pronunciar un discurso cantado de manera improvisada, rimando y con una métrica establecida, es una manera de hacer versos orales y espontáneos. El versolarismo tiene una gran tradición en todo el País Vasco, y se remonta por lo menos a las damas improvisadoras en verso del siglo XV.

² Son los versos improvisados que recogían por escrito.

³ Así, se está trabajando en su aplicación en estudios de comunicación y en su aplicación pedagógica en la enseñanza.

colectiva en torno a la guerra civil, analizando la forma de ver y sentir y la cosmovisión de la generación que vivió y sufrió la guerra, recopilando la producción de versos realizados entre 1936 y 1946, que se encuentran dispersos en revistas, libros y archivos.